



SVENSKA

REGLER FÖR
**FÖRENKLAT
SKILJEFÖRFARANDE**
2010



STOCKHOLMS HANDELSKAMMARES
SKILJEDOMSINSTITUT

EFFEKTIV TVISTLÖSNING OCH PROFESSIONELL HANDLÄGGNING
AV INTERNATIONELLA SKILJEFÖRFARANDEN SEDAN 1917

MODELLKLAUSUL

Twister som uppstår i anledning av detta avtal ska slutligt avgöras genom skiljedom enligt Regler för Förenklat Skiljeförfarande för Stockholms Handelskammares Skiljedomsinstitut.

Rekommenderade tillägg:

Skiljeförfarandets säte ska vara [...].

Språket för förfarandet ska vara [...].

[...] lag ska tillämpas på tvisten.

REGLER FÖR FÖRENKLAT SKILJEFÖRFARANDE FÖR STOCKHOLMS HANDELSKAMMARENS SKILJEDOMSINSTITUT

**Antagna av Stockholms Handelskammare
och i kraft från och med den 1 januari 2010**

Parter som i ett skiljeavtal hänvisar till Regler för Förenklat Skiljeförfarande för Stockholms Handelskammarens Skiljedomsinstitut (Regler för Förenklat Skiljeförfarande) ska anses ha kommit överens om att dessa regler och senare antagna ändringar som är i kraft när skiljeförfarandet inleds eller en ansökan om utseende av en interimistisk skiljeman framställs ska tillämpas på förfarandet om parterna inte har kommit överens om annat.

Den engelska texten har företräde framför övriga språkversioner

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

REGLER FÖR FÖRENKLAT SKILJEFÖRFARANDE FÖR STOCKHOLMSHANDELSKAMMARENS SKILJEDOMSINSTITUT

Stockholms Handelskammarens Skiljedomsinstitut

§ 1	Om SCC	6
-----	--------	---

Inledande av skiljeförfarande

§ 2	Påkallelsekrift	6
§ 3	Registreringsavgift	6
§ 4	Inledande av skiljeförfarande	7
§ 5	Svar på påkallelsekriften	7
§ 6	Begäran om komplettering	7
§ 7	Tidsfrister	7
§ 8	Översändande av handling	8
§ 9	Beslut av styrelsen	8
§ 10	Avvisning	8
§ 11	Sammanläggning	8

Skiljemannen

§ 12	Antal skiljeman	8
§ 13	Utseende av skiljeman	9
§ 14	Opartiskhet och oberoende	9
§ 15	Jävsinvändning	9
§ 16	Entledigande	10
§ 17	Utseende av ny skiljeman	10

Förfarandet inför skiljemannen

§ 18	Hänskjutande till skiljemannen	11
§ 19	Handläggningen av skiljeförfarandet	11
§ 20	Skiljeförfarandets säte	11
§ 21	Språk	12

§ 22	Tillämplig rätt	12
§ 23	Preliminär tidsplan	12
§ 24	Skriftliga inlagor	12
§ 25	Ändring av talan	13
§ 26	Bevisning	13
§ 27	Förhandlingar	13
§ 28	Vittnen	14
§ 29	Sakkunniga utsedda av skiljemannen	14
§ 30	Parts utevaro och annan underlåtenhet	14
§ 31	Preklusion	15
§ 32	Säkerhetsåtgärder	15
§ 33	Översändande av handlingar från skiljemannen	15
§ 34	Handläggningens avslutande	15

Skiljedomar och beslut

§ 35	Meddelande av skiljedom	15
§ 36	Tid för meddelande av slutlig skiljedom	16
§ 37	Särskild skiljedom	16
§ 38	Förlikning eller andra skäl att avsluta skiljeförfarandet	16
§ 39	Skiljedomens verkan	16
§ 40	Rättelse och tolkning av skiljedom	16
§ 41	Tilläggs-skiljedom	17

Kostnader för skiljeförfarandet

§ 42	Kostnader för skiljeförfarandet	17
§ 43	Parts kostnader	18
§ 44	Förskottsbelopp	18

Generalklausuler

§ 45	Sekretess	19
§ 46	Verkställighet	19
§ 47	Skadeståndsansvar	19

BILAGA I – SCCs organisation

§ 1	Om SCC	20
§ 2	SCCs uppgifter	20
§ 3	Styrelsen	20
§ 4	Utseende av styrelsen	20
§ 5	Entledigande av styrelseledamot	20
§ 6	Styrelsens uppgifter	20
§ 7	Styrelsens beslutförhet	21
§ 8	Sekretariatet	21
§ 9	Handläggning	21

BILAGA II – Interimistisk skiljeman

§ 1	Interimistisk skiljeman	22
§ 2	Ansökan om utseende av en interimistisk skiljeman	22
§ 3	Delgivning	22
§ 4	Utseende av en interimistisk skiljeman	22
§ 5	Säte för det interimistiska förfarandet	23
§ 6	Hänskjutande till den interimistiska skiljemannen	23
§ 7	Handläggningen av det interimistiska förfarandet	23
§ 8	Interimistiskt beslut om säkerhetsåtgärder	23
§ 9	Interimistiska besluts giltighet	24
§ 10	Kostnader för det interimistiska förfarandet	24

BILAGA III – Kostnadsreglemente

Skiljedomskostnader

§ 1	Registreringsavgift	25
§ 2	Arvode till skiljemannen	25
§ 3	Administrativ avgift	25
§ 4	Omkostnader	26

REGLER FÖR FÖRENKLAT SKILJEFÖRFARANDE FÖR STOCKHOLMS HANDELSKAMMARENS SKILJEDOMSINSTITUT

Stockholms Handelskammarens Skiljedomsinstitut

§ 1 Om SCC

Stockholms Handelskammarens Skiljedomsinstitut ("SCC") är det organ som ansvarar för administrationen av tvister som ska avgöras enligt SCC-reglerna; Skiljedomsregler för Stockholms Handelskammarens Skiljedomsinstitut ("Skiljedomsregler") och Regler för Förenklat Skiljeförfarande för Stockholms Handelskammarens Skiljedomsinstitut ("Regler för Förenklat Skiljeförfarande") samt andra förfaranden eller regler som parterna har kommit överens om. SCC består av en styrelse och ett sekretariat. Detaljerade regler om organisationen finns i bilaga I.

Inledande av skiljeförfarande

§ 2 Påkallelseskrift

En påkallelseskrift ska innehålla

- (i) uppgifter om parternas och deras ombuds namn, adresser, telefon- och faxnummer samt e-postadresser,
- (ii) en sammanfattning av tvisten,
- (iii) preliminära uppgifter om kändens yrkanden,
- (iv) en kopia eller beskrivning av det skiljeavtal eller den skiljeklausul som åberopas, samt
- (v) synpunkter på skiljeförfarandets säte.

§ 3 Registreringsavgift

- (1) Samtidigt som påkallelseskriften inges ska kändens betala en registreringsavgift. Avgiften ska bestämmas enligt det kostnadsreglemente (Bilaga III) som är i kraft den dag när påkallelseskriften inges.
- (2) Om registreringsavgiften inte betalas samtidigt som påkallelseskriften inges, ska sekretariatet ange en tid inom vilken kändens ska betala registreringsavgiften. Om registreringsavgiften inte betalas inom denna tid, ska sekretariatet avvisa påkallelseskriften.

§ 4 Inledande av skiljeförfarande

Skiljeförfarandet inleds den dag SCC mottager påkallelseskraften.

§ 5 Svar på påkallelseskraften

- (1) Sekretariatet ska skicka påkallelseskraften med bilagor till svaranden. Sekretariatet ska ange en tid inom vilken svaranden ska inge ett svar på påkallelseskraften till SCC. Svaret ska innehålla
 - (i) invändningar avseende skiljeavtalets existens, giltighet eller tillämplighet. Underlåtenhet att framställa sådana invändningar hindrar dock inte svaranden från att senare, när som helst fram till och med att svaromål har ingetts, framställa sådana invändningar,
 - (ii) medgivande eller bestridande av de yrkanden som framställts i påkallelseskraften,
 - (iii) preliminära uppgifter om eventuellt genkärsmål, kvittningsyrkande eller kvittningsinvändning, samt
 - (iv) synpunkter på skiljeförfarandets säte.
- (2) Sekretariatet ska skicka svaret till kändan. Kändan ska beredas tillfälle att yttra sig över svaret.
- (3) Underlåtenhet av svaranden att inge ett svar utgör inte hinder för skiljeförfarandets fortsatta handläggning.

§ 6 Begäran om komplettering

Styrelsen får begära att en part kompletterar någon av sina skriftliga inlagor som ingivits till SCC. Om kändan underlåter att följa en sådan begäran, får styrelsen avvisa målet. Om svaranden underlåter att följa sådan begäran avseende ett genkärsmål, ett kvittningsyrkande eller en kvittningsinvändning, får styrelsen avvisa genkärsmålet, kvittningsyrkandet eller kvittningsinvändningen. Underlåter svaranden att i något annat hänseende följa en begäran om komplettering utgör det inte hinder för skiljeförfarandets fortsatta handläggning.

§ 7 Tidsfrister

Styrelsen får, på begäran av en part eller på eget initiativ, förlänga en tidsfrist som en part har fått för att följa en viss begäran.

§ 8 Översändande av handling

- (1) Handlingar från sekretariatet eller styrelsen ska skickas till adressatens senast kända adress.
- (2) Handlingar ska skickas med bud eller rekommenderat brev, fax, e-post eller något annat sätt som ger en bekräftelse på översändandet.
- (3) En handling som har skickats enligt andra stycket ska anses ha kommit adressaten tillhanda den dag som den normalt skulle ha mottagits med det valda kommunikationssättet.

§ 9 Beslut av styrelsen

När det behövs ska styrelsen

- (i) besluta om det är uppenbart att SCC saknar behörighet att befatta sig med tvisten enligt § 10 (i),
- (ii) besluta om mål ska sammanläggas enligt § 11,
- (iii) utse skiljeman enligt § 13,
- (iv) besluta om skiljeförfarandets säte enligt § 20 och
- (v) bestämma förskottsbeloppet enligt § 44.

§ 10 Avvisning

Styrelsen ska avvisa målet, helt eller delvis, om

- (i) det är uppenbart att SCC saknar behörighet att befatta sig med tvisten eller
- (ii) förskottsbeloppet inte betalas enligt § 45.

§ 11 Sammanläggning

Om ett skiljeförfarande inleds angående ett rättsförhållande beträffande vilket ett skiljeförfarande mellan samma parter redan pågår enligt dessa regler, får styrelsen på begäran av en part, besluta att de nya yrkandena ska sammanläggas med det pågående skiljeförfarandet. Ett sådant beslut får endast fattas efter samråd med parterna och skiljemannen.

Skiljemannen

§ 12 Antal skiljemän

Skiljeförfarandet ska avgöras av en skiljeman.

§ 13 Utseende av skiljeman

- (1) Parterna får komma överens om att skiljemannen ska utses på ett annat sätt än vad som följer av denna paragraf. Om skiljemannen inte har utsetts inom den tid som parterna har kommit överens om eller, om parterna inte har bestämt någon tidsgräns, inom den tid som styrelsen bestämmer, ska skiljemannen utses enligt andra till fjärde stycket.
- (2) Parterna ska beredas tillfälle att gemensamt utse skiljemannen inom tio dagar. Om parterna underlåter att utse en skiljeman inom denna tid ska skiljemannen utses av styrelsen.
- (3) Om parterna är av olika nationalitet ska skiljemannen vara av annan nationalitet än parterna, om inte parterna har kommit överens om annat eller styrelsen annars anser att annat är lämpligt.
- (4) När styrelsen utser skiljemän ska den beakta tvistens art och de omständigheter den avser, tillämplig rätt, skiljeförfarandets säte, språket för skiljeförfarandet samt parternas nationalitet.

§ 14 Opartiskhet och oberoende

- (1) Skiljemannen ska vara opartisk och oberoende.
- (2) Innan en person utses till skiljeman ska personen upplysa om de omständigheter som kan vara ägnade att rubba förtroendet för hans eller hennes opartiskhet eller oberoende. En person som har utsetts till skiljeman ska inge en under tecknad bekräftelse på sin opartiskhet och sitt oberoende till sekretariatet. Bekräftelsen ska innehålla upplysningar om de omständigheter som kan vara ägnade att rubba förtroendet för personens opartiskhet eller oberoende. Sekretariatet ska skicka bekräftelsen till parterna.
- (3) En skiljeman ska genast skriftligen upplysa parterna om det under skiljeförfarandet uppkommer sådana omständigheter som anges i andra stycket.

§ 15 Jävsinvändning

- (1) En part får göra en jävsinvändning mot en skiljeman om det finns omständigheter som kan rubba förtroendet för skiljemannens opartiskhet eller oberoende eller om han eller hon inte har de kvalifikationer som parterna har kommit överens

om. En part får göra en jävsinvändning mot en skiljeman som parten har utsett eller deltagit i att utse endast på grund av omständigheter som parten fått kännedom om efter det att skiljemannen blivit utsedd.

- (2) En jävsinvändning ska framställas skriftligen till sekretariatet med angivande av de skäl som åberopas inom 15 dagar från den dag då omständigheten som ligger till grund för invändningen blev känd för parten. En part som underlåter att framställa en jävsinvändning inom föreskriven tid förlorar rätten att göra invändningen.
- (3) Sekretariatet ska underrätta parterna och skiljemannen om jävsinvändningen och bereda dem tillfälle att yttra sig över den.
- (4) Om motparten medger jävsinvändningen ska skiljemannen avgå. I annat fall ska styrelsen slutligt besluta om invändningen.

§ 16 Entledigande

- (1) Styrelsen ska entlediga skiljemannen från uppdraget om
 - (i) styrelsen accepterar skiljemannens begäran om entledigande,
 - (ii) en jävsinvändning enligt § 15 bifalls eller
 - (iii) skiljemannen på annat sätt är förhindrad att uppfylla sina skyldigheter eller underlåter att utföra sitt uppdrag på ett tillfredsställande sätt.
- (2) Innan styrelsen entledigar en skiljeman får sekretariatet bereda parterna och skiljemannen tillfälle att yttra sig.

§ 17 Utseende av ny skiljeman

- (1) Styrelsen ska utse en ny skiljeman om en skiljeman har entledigats från sitt uppdrag enligt § 16 eller om en skiljeman har avlidit.
- (2) Om en skiljeman har ersatts ska den nya skiljemannen besluta om och i vilken omfattning skiljeförfarandet ska tas om.

Förfarandet inför skiljemannen

§ 18 Hänskjutande till skiljemannen

När skiljemannen har utsetts och förskottsbeloppet har betalats ska sekretariatet hänskjuta målet till skiljemannen.

§ 19 Handläggningen av skiljeförfarandet

- (1) Med beaktande av dessa regler och parternas överenskommelser får skiljemannen handlägga skiljeförfarandet på det sätt som skiljemannen anser är lämpligt.
- (2) Skiljemannen ska alltid handlägga skiljeförfarandet på ett opartiskt, ändamålsenligt och snabbt sätt som ger parterna lika möjligheter att i skälig omfattning utföra sin talan.
- (3) Om inte skiljemannen av särskilda skäl bestämmer annat ska följande gälla för förfarandet.
 - (i) Utöver käromål och svaromål får var och en av parterna endast inge ett skriftligt yttrande inklusive bevisuppgift,
 - (ii) yttrandena ska vara kortfattade och
 - (iii) tiden för ingivande av handlingarna får inte överstiga tio arbetsdagar.
- (4) Skiljemannen får förelägga en part att slutligt ange sitt yrkande och de omständigheter och bevis som åberopas. När tiden för detta har gått ut får en part inte ändra sitt yrkande eller åberopa nya omständigheter eller ny bevisning om inte skiljemannen av särskilda skäl tillåter detta.

§ 20 Skiljeförfarandets säte

- (1) Om parterna inte har kommit överens om annat ska styrelsen bestämma skiljeförfarandets säte.
- (2) Skiljemannen får, efter samråd med parterna, hålla förhandlingar på den plats den anser är lämplig. Även om förhandlingar, möten eller överläggningar hålls på en annan plats än där skiljeförfarandet har sitt säte, ska skiljeförfarandet anses ha ägt rum där skiljeförfarandet har sitt säte.
- (3) Skiljedomen ska anses vara meddelad där skiljeförfarandet har sitt säte.

§ 21 Språk

- (1) Om parterna inte har kommit överens om annat ska skiljemannen besluta om vilket eller vilka språk som ska användas i skiljeförfarandet. Skiljemannen ska fatta beslutet med hänsyn till samtliga relevanta omständigheter och bereda parterna tillfälle att yttra sig.
- (2) Skiljemannen får begära att handlingar som ingivits på andra språk än språket eller språken för skiljeförfarandet följs av en översättning till språket eller språken för skiljeförfarandet.

§ 22 Tillämplig rätt

- (1) Skiljemannen ska avgöra tvisten med tillämpning av den lag, de lagar eller rättsregler som parterna har kommit överens om. Om det inte finns någon sådan överenskommelse ska skiljemannen tillämpa den lag eller de rättsregler som skiljemannen anser är lämpligast.
- (2) Parternas hänvisningar till ett visst lands lag ska anses vara en hänvisning till det landets materiella rätt och inte dess lagvalsregler.
- (3) Skiljemannen ska avgöra tvisten efter billighet (*ex aequo et bono* eller *som amiable compositeur*) endast om parterna uttryckligen har gett sin tillåtelse till detta.

§ 23 Tidsplan

När målet har hänskjutits till skiljemannen ska skiljemannen omgående samråda med parterna i syfte att fastställa en tidsplan för handläggningen av skiljeförfarandet. Skiljemannen ska skicka tidsplanen till parterna och till sekretariatet.

§ 24 Skriftliga inlagor

- (1) Käranden ska inom den tid som skiljemannen bestämmer inge ett käromål som, om sådana uppgifter inte redan har lämnats, ska innehålla
 - (i) preciserade yrkanden,
 - (ii) de omständigheter som åberopas av käranden och
 - (iii) de handlingar som åberopas i käromålet.
- (2) Svaranden ska inom den tid som skiljemannen bestämmer inge ett svaromål som, om sådana uppgifter inte redan har lämnats, ska innehålla

- (i) eventuella invändningar avseende skiljeavtalets existens, giltighet eller tillämplighet,
 - (ii) uppgift om och i vilken mån svaranden medger eller bestrider kärandens yrkanden,
 - (iii) de omständigheter som svaranden åberopar,
 - (iv) eventuellt genkärsmål, kvittningsyrkande eller kvittningsinvändning och de grunder som åberopas till stöd för detta och
 - (v) de handlingar som svaranden åberopar.
- (3) Skiljemannen får förelägga parterna att inkomma med ytterligare skriftliga inlagor.

§ 25 Ändring av talan

När som helst fram till dess att handläggningen förklaras avslutad enligt § 34 får en part ändra eller komplettera sitt kärsmål, genkärsmål, kvittningsyrkande eller sin kvittningsinvändning, under förutsättning att talan efter ändringen eller tillägget fortfarande omfattas av skiljeavtalet och skiljemannen inte anser att det är olämpligt att tillåta ändringen eller tillägget med hänsyn till att ändringen eller tillägget görs sent, den olägenhet som detta innebär för motparten och övriga omständigheter.

§ 26 Bevisning

- (1) Bevisningens tillåtlighet, relevans och bevisvärde ska bestämmas av skiljemannen.
- (2) Skiljemannen får förelägga en part att ange vilken skriftlig bevisning som den avser att åberopa och vilka omständigheter bevisningen är avsedd att styrka.
- (3) På begäran av en part får skiljemannen förelägga en part att lämna ut de skriftliga handlingar eller andra bevis som kan vara av betydelse för utgången i målet.

§ 27 Förhandlingar

- (1) En förhandling ska hållas om en part begär det eller om skiljemannen anser att det är lämpligt.
- (2) Skiljemannen ska i samråd med parterna bestämma datum, tid och plats för förhandlingen och i skälig tid dessförinnan underrätta parterna om detta.
- (3) Om parterna inte har kommit överens om annat ska förhandlingar äga rum bakom stängda dörrar.

§ 28 Vittnen

- (1) Inför en förhandling får skiljemannen förelägga parterna att ange vilka vittnen eller sakkunniga som parten avser att kalla och vilka omständigheter förhören är avsedda att styrka.
- (2) Vittnesmål och utsagor av partsutsedda sakkunniga får inges som undertecknade skriftliga utsagor.
- (3) Vittnen eller sakkunniga, vars vittnesmål eller sakkunnigutsaga som en part åberopar, ska närvara vid förhandlingen så att de kan höras om inte parterna har kommit överens om annat.

§ 29 Sakkunniga utsedda av skiljemannen

- (1) Efter samråd med parterna får skiljemannen utse en eller flera sakkunniga för att uttala sig om specifika frågor som skriftligen angivits av skiljemannen.
- (2) När ett utlåtande från en sakkunnig som utsetts av skiljenämnden mottas, ska skiljenämnden skicka utlåtandet till parterna och bereda parterna tillfälle att skriftligen yttra sig över det.
- (3) På begäran av en part ska parterna beredas tillfälle att höra sakkunniga som har utsetts av skiljenämnden vid en förhandling.

§ 30 Utevaro och annan underlåtenhet

- (1) Om kändan utan giltigt skäl underlåter att inge käromål enligt § 24 ska skiljemannen, under förutsättning att svarenden inte har framställt ett genkäromål, avsluta handläggningen av skiljeförfarandet.
- (2) Om en part utan giltigt skäl underlåter att inge svaromål eller något annat skriftligt yttrande enligt § 24, utblir från en förhandling eller på annat sätt underlåter att ta tillvara sin rätt att utföra sin talan, får skiljemannen fortsätta handläggningen av skiljeförfarandet och meddela en skiljedom.
- (3) Om en part utan giltigt skäl underlåter att följa någon föreskrift, något krav i dessa regler eller något processuellt beslut som skiljemannen har meddelat får skiljemannen dra de slutsatser som den anser är lämpliga.

§ 31 Preklusion

En part som under skiljeförfarandet underlåter att utan dröjsmål invända mot att skiljeavtalet, dessa regler eller andra regler som är tillämpliga på förfarandet inte har följts, ska anses ha avstått från rätten att åberopa en sådan avvikelse.

§ 32 Säkerhetsåtgärder

- (1) Skiljemannen får på begäran av en part besluta om de säkerhetsåtgärder som skiljemannen anser är lämpliga.
- (2) Skiljemannen får förelägga den part som begär en säkerhetsåtgärd att ställa skälig säkerhet i samband med åtgärden.
- (3) Ett förordnande om en säkerhetsåtgärd ska ges genom ett beslut eller en skiljedom.
- (4) Säkerhetsåtgärder som begärs innan skiljeförfarande har inletts eller innan ett mål har hänskjutits till en skiljeman regleras i Bilaga II.
- (5) En parts begäran om säkerhetsåtgärder vid en domstol eller en annan myndighet strider inte mot skiljeavtalet eller dessa regler.

§ 33 Översändande av handlingar från skiljemannen

Bestämmelserna i § 8 ska tillämpas för översändande av handlingar från skiljemannen.

§ 34 Handläggningens avslutande

Skiljemannen ska förklara att handläggningen av skiljeförfarandet är avslutad när skiljemannen anser att parterna har beretts möjlighet att i skälig omfattning utföra sin talan. Innan en slutlig skiljedom har meddelats får skiljemannen, på eget initiativ eller på ansökan av en part, återuppta handläggningen av skiljeförfarandet om synnerliga skäl föreligger.

Skiljedomar och beslut

§ 35 Meddelande av skiljedom

- (1) En skiljedom ska meddelas skriftligen och vara undertecknad av skiljemannen. En part får begära att skiljedomen ska innehålla domskäl senast i samband med att talan slutförs.

- (2) Dagen då skiljedomen meddelas och skiljeförfarandets säte enligt § 20 ska anges i skiljedomen.
- (3) Skiljemannen ska utan dröjsmål skicka skiljedomen till parterna och till SCC.

§ 36 Tid för meddelande av slutlig skiljedom

En slutlig skiljedom ska meddelas senast tre månader från den dag då skiljeförfarandet hänsköts till skiljemannen enligt § 18. Styrelsen får förlänga denna tidsfrist på en motiverad begäran från skiljemannen eller om det annars anses nödvändigt.

§ 37 Särskild skiljedom

Skiljemannen får avgöra en särskild fråga eller en del av tvisten genom en särskild skiljedom.

§ 38 Förlikning eller andra skäl till att avsluta skiljeförfarandet

- (1) Om parterna träffar en förlikning innan en slutlig skiljedom meddelas får skiljemannen på begäran av båda parterna fastställa förlikningen genom en skiljedom.
- (2) Om skiljeförfarandet av andra skäl avslutas innan en slutlig skiljedom meddelas ska skiljemannen fastställa att skiljeförfarandet är avslutat genom en skiljedom.

§ 39 Skiljedomens verkan

En skiljedom är slutlig och bindande för parterna när den har meddelats. Genom att komma överens om skiljeförfarande enligt dessa regler förbinder sig parterna att rätta sig efter skiljedomen utan dröjsmål.

§ 40 Rättelse och tolkning av skiljedom

- (1) Inom 30 dagar från mottagandet av skiljedomen får en part, med underrättelse till motparten, begära att skiljemannen rättar skrivfel, tryckfel eller räknefel i skiljedomen eller ger en tolkning av en viss fråga eller del av skiljedomen. Om skiljemannen anser att begäran är välgrundad ska skiljemannen rätta skiljedomen eller ge en tolkning inom 30 dagar från mottagandet av begäran.
- (2) Skiljemannen får på eget initiativ rätta fel som anges i första stycket inom 30 dagar från den dag då skiljedomen meddelades.

- (3) En rättelse eller en tolkning av en skiljedom ska ske skriftligen och följa de krav som anges i § 35.

§ 41 Tilläggsskiljedom

Inom 30 dagar från mottagandet av skiljedomen får en part, med underrättelse till motparten, begära att skiljemannen meddelar en tilläggsskiljedom på yrkanden som har framförts under skiljeförfarandet men som inte har avgjorts genom skiljedomen. Om skiljemannen anser att begäran är välgrundad ska skiljemannen meddela en tilläggsskiljedom inom 60 dagar från mottagandet av begäran. Om det anses nödvändigt får styrelsen förlänga denna tidsfrist.

Kostnader för skiljeförfarandet

§ 42 Kostnader för skiljeförfarandet

- (1) Kostnaderna för skiljeförfarandet består av
 - (i) skiljemannens arvode,
 - (ii) den administrativa avgiften och
 - (iii) skiljemannens och SCCs omkostnader.
- (2) Innan den slutliga skiljedomen meddelas ska skiljemannen begära att styrelsen slutligt fastställer kostnaderna för skiljeförfarandet. Styrelsen ska slutligt fastställa kostnaderna för skiljeförfarandet enligt det kostnadsreglemente (Bilaga III) som gäller den dag då skiljeförfarandet inleds enligt § 4.
- (3) Om skiljeförfarandet avslutas innan en slutlig skiljedom meddelas enligt § 38, ska styrelsen slutligt fastställa kostnaderna för skiljeförfarandet med hänsyn till när skiljeförfarandet avslutas, det arbete som skiljemannen har utfört och övriga relevanta omständigheter.
- (4) Skiljemannen ska i den slutliga skiljedomen ange kostnaderna för skiljeförfarandet som de slutligt har fastställts av styrelsen och specificera de enskilda posterna för skiljemannen och för SCC.
- (5) Om parterna inte har kommit överens om annat ska skiljemannen på begäran av en part fördela kostnaderna för skiljeförfarandet mellan parterna med hänsyn till målets utgång och övriga relevanta omständigheter.
- (6) Parterna är solidariskt ansvariga för kostnaderna för skiljeförfarandet i förhållande till skiljemannen och till SCC.

§ 43 Parts kostnader

Om parterna inte har kommit överens om annat får skiljeman-
nen på begäran av en part i den slutliga skiljedomen förplikta
en part att betala skäliga kostnader som en annan part har haft,
inklusive ombudskostnader, med hänsyn till målets utgång och
övriga relevanta omständigheter.

§ 44 Förskottsbelopp

- (1) Styrelsen ska bestämma ett belopp som ska betalas av par-
terna som ett förskottsbelopp.
- (2) Förskottsbeloppet ska motsvara den beräknade summan
av kostnaderna för skiljeförfarandet enligt § 42 första
stycket.
- (3) Förskottsbeloppet ska betalas av parterna med hälften
vardera om inte separata förskottsbelopp har fastställts.
Om ett genkärsmål, ett kvittningsyrkande eller en kvitt-
ningsinvändning har framställts, får styrelsen besluta att
vardera parten ska betala det förskottsbelopp som motsva-
rar deras krav. På begäran av skiljenämnden eller om det
annars anses nödvändigt får styrelsen förelägga parterna
att betala ytterligare förskott under skiljeförfarandet.
- (4) Om en part underlåter att betala ett begärt belopp ska se-
kretariatet bereda motparten tillfälle att göra det inom en
viss tid. Om det begärda beloppet inte betalas ska styrel-
sen avvisa målet helt eller delvis. Om motparten betalar
det begärda beloppet får skiljenämnden på begäran av den
parten meddela en särskild skiljedom angående ersättning
för betalningen.
- (5) När som helst under skiljeförfarandet och sedan skiljedo-
men har meddelats får styrelsen använda förskottsbelop-
pet för att betala kostnaderna för skiljeförfarandet.
- (6) Styrelsen får besluta att en del av förskottsbeloppet kan
utgöras av en bankgaranti eller någon annan säkerhet.

Generalklausuler

§ 45 Sekretess

Om parterna inte har kommit överens om annat ska SCC och skiljemannen säkerställa att sekretess gäller för skiljeförfarandet och skiljedomen.

§ 46 Verkställighet

Beträffande alla frågor som inte uttryckligen omfattas av dessa regler ska SCC, skiljemannen och parterna agera i dessa reglers anda och vidta varje skälig åtgärd för att säkerställa att alla skiljedomar kan verkställas.

§ 47 Ansvarsbegränsning

Varken SCC eller skiljemannen ansvarar för skador som har orsakats en part i samband med ett skiljeförfarande om inte skadan har orsakats genom uppsåt eller grov vårdslöshet.

BILAGA I

ORGANISATION

§ 1 Om SCC

Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstitut ("SCC") tillhandahåller administrativ service i samband med tvistlösning. SCC är en del av Stockholms Handelskammare som oberoende utför sina uppgifter vid administrationen av tvister. SCC består av en styrelse och ett sekretariat.

§ 2 SCCs uppgifter

SCC avgör inte själv tvister. SCC har till uppgift att

- (i) administrera inhemska och internationella tvister i enlighet med SCC-reglerna och andra förfaranden eller regler som parterna har kommit överens om och
- (ii) informera om skiljedoms- och medlingsfrågor.

§ 3 Styrelsen

Styrelsen ska bestå av en ordförande, högst tre vice ordföranden och ytterligare högst tolv andra ledamöter. I styrelsen ska både svenska och icke-svenska medborgare ingå.

§ 4 Utseende av styrelsen

Styrelsen utses av Stockholms Handelskammars styrelse. Styrelseledamöterna ska utses för en period av tre år och får i respektive egenskap utses igen för endast en ytterligare period om tre år, om inte synnerliga skäl föreligger.

§ 5 Entledigande av styrelseledamot

Om synnerliga skäl föreligger får Stockholms Handelskammars styrelse entlediga en styrelseledamot. Om en styrelseledamot avgår eller blir entledigad under mandattiden ska Stockholms Handelskammars styrelse utse en ny ledamot för återstoden av denna tid.

§ 6 Styrelsens uppgifter

Styrelsen har till uppgift att fatta de beslut som krävs av SCC vid administrationen av tvister enligt SCC-reglerna samt enligt andra regler eller förfaranden som parterna har kommit överens om. Sådana beslut kan avse SCCs behörighet, fastställande av

förskottsbelopp, utseende av skiljeman, beslut om jävsinvändning mot skiljeman, entledigande av skiljeman samt fastställande av kostnaderna för skiljeförfarandet.

§ 7 Styrelsens beslutförhet

Styrelsen är beslutför med två ledamöter. Om en majoritet inte uppnås har ordföranden utslagsröst. I brådskande ärenden får beslut fattas av styrelsens ordförande eller vice ordförande. Styrelsen får utse en kommitté som i styrelsens ställe ska fatta beslut i vissa frågor. Styrelsen får delegera rätt att fatta beslut till sekretariatet som t.ex. fastställande av förskottsbelopp, förlängning av tid för meddelande av skiljedom, avvisning på grund av underlåtenhet att betala registreringsavgift, entledigande av skiljeman och fastställande av kostnaderna för skiljeförfarandet. Styrelsens beslut är slutliga.

§ 8 Sekretariatet

Sekretariatet arbetar under ledning av en generalsekreterare. Sekretariatet utför de uppgifter det har enligt SCC-reglerna. Sekretariatet får också fatta beslut i frågor som styrelsen har delegerat till sekretariatet.

§ 9 Handläggning

SCC ska säkerställa att sekretess gäller för skiljeförfarandet och skiljedomen samt handlägga skiljeförfarandet opartiskt, ändamålsenligt och snabbt.

BILAGA II

INTERIMISTISK SKILJEMAN

§ 1 Interimistisk skiljeman

- (1) En part får ansöka om utseende av en interimistisk skiljeman fram till det att målet har hänskjutits till en skiljeman enligt § 18 i Regler för Förenklat Skiljeförfarande.
- (2) En interimistisk skiljeman har den behörighet som framgår av § 32 (1)-(3) i Regler för Förenklat Skiljeförfarande. Denna behörighet upphör när målet hänskjuts till en skiljeman enligt § 18 i Regler för Förenklat Skiljeförfarande eller när ett interimistiskt beslut upphör att gälla enligt § 9 (4) i denna bilaga.

§ 2 Ansökan om utseende av en interimistisk skiljeman

En ansökan om utseende av en interimistisk skiljeman ska innehålla

- (i) uppgift om namn, adress, telefon- och faxnummer samt e-postadresser till parterna och deras ombud,
- (ii) en sammanfattning av tvisten,
- (iii) en begäran om förordnande av säkerhetsåtgärder och de skäl som åberopas,
- (iv) en kopia av eller redogörelse för det skiljeavtal eller den skiljeklausul som åberopas,
- (v) synpunkter på sätet för det interimistiska förfarandet, tillämplig rätt och språket eller språken för förfarandet samt
- (vi) bevis på att kostnaderna för det interimistiska förfarandet har betalats enligt § 10 (1)-(2) i denna bilaga.

§ 3 Delgivning

Så snart en ansökan om utseende av en interimistisk skiljeman har tagits emot ska sekretariatet skicka ansökan till andra parten.

§ 4 Utseende av en interimistisk skiljeman

- (1) Styrelsen ska om möjligt utse en interimistisk skiljeman inom 24 timmar från den tidpunkt som ansökan om utseende av en interimistisk skiljeman mottogs.
- (2) En interimistisk skiljeman ska inte utses om det är uppenbart att SCC saknar behörighet att befatta sig med tvisten.

- (3) § 15 i Regler för Förenklat Skiljeförfarande är tillämplig med den ändringen att en jävsinvändning måste framställas inom 24 timmar från den tidpunkt då parten fick kännedom om den omständighet som åberopas som grund för invändningen.
- (4) En interimistisk skiljeman får inte utses till skiljeman i ett kommande skiljeförfarande med anknytning till tvisten, om inte parterna kommer överens om annat.

§ 5 Säte för det interimistiska förfarandet

Sätet för det interimistiska förfarandet ska vara den plats som parterna har bestämt ska vara skiljeförfarandets säte. Om parterna inte har bestämt skiljeförfarandets säte ska styrelsen besluta om sätet för det interimistiska förfarandet.

§ 6 Hänskjutande till den interimistiska skiljemannen

När en interimistisk skiljeman har utsetts ska sekretariatet omedelbart hänskjuta ansökan till den interimistiska skiljemannen.

§ 7 Handläggningen av det interimistiska förfarandet

§ 19 i Regler för Förenklat Skiljeförfarande ska tillämpas på det interimistiska förfarandet med särskilt beaktande av den brådska som kännetecknar sådana förfaranden.

§ 8 Interimistiskt beslut om säkerhetsåtgärder

- (1) Ett interimistiskt beslut om säkerhetsåtgärder ska meddelas senast fem dagar från den dag ansökan hänsköts till den interimistiska skiljemannen enligt § 6 i denna bilaga. Styrelsen får förlänga denna tidsfrist på en motiverad begäran av den interimistiska skiljemannen eller om det annars anses nödvändigt.
- (2) Ett interimistiskt beslut om säkerhetsåtgärder ska
 - (i) vara skriftligt
 - (ii) ange dagen då det meddelades, sätet för det interimistiska förfarandet och skälen för beslutet samt
 - (iii) vara undertecknat av den interimistiska skiljemannen.
- (3) Den interimistiska skiljemannen ska omedelbart skicka det interimistiska beslutet till var och en av parterna och till SCC.

§ 9 Interimistiska besluts giltighet

- (1) Ett interimistiskt beslut är bindande för parterna när det meddelas.
- (2) Ett interimistiskt beslut kan ändras eller upphävas av den interimistiska skiljemannen på begäran av en part.
- (3) Genom att ingå ett avtal om skiljeförfarande enligt Regler för Förenklat Skiljeförfarande förbinder sig parterna att rätta sig efter ett interimistiskt beslut utan dröjsmål.
- (4) Ett interimistiskt beslut upphör att gälla om
 - (i) den interimistiska skiljemannen eller en skiljeman så beslutar,
 - (ii) en skiljeman meddelar en slutlig skiljedom,
 - (iii) skiljeförfarande inte inleds inom 30 dagar från den dag det interimistiska beslutet meddelades eller
 - (iv) målet inte hänskjuts till en skiljeman inom 90 dagar från den dag det interimistiska beslutet meddelades.
- (5) En skiljeman är inte bunden av den interimistiska skiljemannens beslut eller skälen för detta.

§ 10 Kostnader för det interimistiska förfarandet

- (1) En part som ansöker om utseende av en interimistisk skiljeman ska betala kostnaderna för det interimistiska förfarandet i samband med att ansökan lämnas in.
- (2) Kostnaderna för det interimistiska förfarandet består av
 - (i) arvodet till den interimistiska skiljemannen om EUR 6 000 och
 - (ii) ansökningsavgiften om EUR 1 500.
- (3) På begäran av den interimistiska skiljemannen eller om det annars anses lämpligt får styrelsen besluta att höja eller sänka kostnaderna med hänsyn till ärendets omfattning, det arbete som har utförts av den interimistiska skiljemannen och SCC samt övriga relevanta omständigheter.
- (4) Om kostnaderna för det interimistiska förfarandet inte betalas i tid ska sekretariatet avvisa ansökan.
- (5) På begäran av en part får en skiljeman fördela kostnaderna för det interimistiska förfarandet mellan parterna i en slutlig skiljedom.

BILAGA III

KOSTNADSREGLEMENTE

Skiljedomskostnader

§ 1 Registreringsavgift

- (1) Registreringsavgiften uppgår till EUR 1 000.
- (2) Registreringsavgiften återbetalas inte och utgör en del av den administrativa avgiften § 3 nedan. Registreringsavgiften räknas av från den del av förskottsbeloppet som ska betalas av käranden enligt § 44 i Regler för Förenklat Skiljeförfarande.

§ 2 Arvode till skiljemanden

- (1) Styrelsen ska bestämma arvodet till skiljemanden utifrån det omtvistade värdet i enlighet med nedanstående tabell.
- (2) Det omtvistade värdet omfattar det sammanlagda värdet av samtliga käromål, genkäromål, kvittningsyrkanden och kvittningsinvändningar. Om det omtvistade värdet inte kan fastställas, ska styrelsen bestämma skiljenämndens arvoden med hänsyn till samtliga relevanta omständigheter.
- (3) Om synnerliga skäl föreligger får styrelsen frångå de belopp som anges i tabellen.

§ 3 Administrativ avgift

- (1) Den administrativa avgiften ska bestämmas utifrån det omtvistade värdet i enlighet med nedanstående tabell.
- (2) Det omtvistade värdet omfattar det sammanlagda värdet av samtliga käromål, genkäromål, kvittningsyrkanden och kvittningsinvändningar. Om det omtvistade värdet inte kan fastställas, ska styrelsen bestämma skiljenämndens arvoden med hänsyn till samtliga relevanta omständigheter.
- (3) Om synnerliga skäl föreligger får styrelsen frångå de belopp som anges i tabellen.

§ 4 Omkostnader

Utöver arvode till skiljemannen och den administrativa avgiften ska styrelsen bestämma ett belopp som ska täcka skäliga omkostnader som skiljemannen och SCC har haft. Skiljemannens omkostnader får omfatta arvode och omkostnader till en sakkunnig som har utsetts av skiljemannen enligt § 29 i Regler för Förenklat Skiljeförfarande.

ARVODE TILL SKILJEMAN

Tvisteföremålets värde	Arvode till skiljeman	
(EUR)	Minimum (EUR)	Maximum (EUR)
till 25 000	2 000	4 000
från 25 001 till 50 000	2 200 + 2% på belopp över 25 000	4 000 + 6% på belopp över 25 000
från 50 001 till 100 000	2 500 + 0,01% på belopp över 50 000	5 500 + 4% på belopp över 50 000
från 100 001 till 500 000	2 500 + 1,5% på belopp över 100 000	7 500 + 1% på belopp över 100 000
från 500 001 till 1 000 000	5 000 + 0,8% på belopp över 500 000	11 500 + 2,2% på belopp över 500 000
från 1 000 001 till 2 000 000	9 000 + 0,3% på belopp över 1 000 000	13 500 + 2% på belopp över 1 000 000
från 2 000 001 till 5 000 000	13 000 + 0,05% på belopp över 2 000 000	33 500 + 0,05% på belopp över 2 000 000
från 5 000 001 till 10 000 000	17 000 + 0,07% på belopp över 5 000 000	35 000 + 0,3% på belopp över 5 000 000
från 10 000 001 till 50 000 000	21 000 + 0,03% på belopp över 10 000 000	50 000 + 0,02% på belopp över 10 000 000
från 50 000 001 till 75 000 000	31 000 + 0,05% på belopp över 50 000 000	58 000 + 0,04% på belopp över 50 000 000
från 75 000 001	35 000 + 0,02% på belopp över 75 000 000	68 000 + 0,04% på belopp över 75 000 000

Skiljedomskostnaderna kan enkelt beräknas på www.sccinstitute.se

ADMINISTRATIV AVGIFT

Tvisteföremålets värde (EUR)	Administrativ avgift (EUR)
till 25 000	1 500
från 25 001 till 50 000	1 500
från 50 001 till 100 000	1 500 + 2% på belopp över 50 000
från 100 001 till 500 000	2 200 + 0,5% på belopp över 100 000
från 500 001 till 1 000 000	4 500 + 0,7% på belopp över 500 000
från 1 000 001 till 2 000 000	8 000 + 0,2% på belopp över 1 000 000
från 2 000 001 till 5 000 000	10 000 + 0,1% på belopp över 2 000 000
från 5 000 001 till 10 000 000	13 000 + 0,08% på belopp över 5 000 000
från 10 000 001	17 000 + 0,01% på belopp över 10 000 000
	Maximum 30 000

Skiljedomskostnaderna kan enkelt beräknas på www.sccinstitutese

STOCKHOLMS HANDELSKAMMARES SKILJEDOMSINSTITUT
BOX 16050, 103 21 STOCKHOLM
BESÖKSADRESS: JAKOBS TORG 3
TEL: 08-555 100 50, FAX: 08-566 316 50
E-POST: ARBITRATION@CHAMBER.SE
WWW.SCCINSTITUTE.SE